

Lima, 01 de junio del 2018

Señores

PORT LOGISTICS S.A.C.

Presente.-

Attn.: CONNIE REDHEAD / MARIA VASCONES

Ref.: Instrucciones de embarque de 8 x 40'HC con Cáscara deshidratada de Limón.

Estimados señores:

Mediante la presente nos es grato saludarles y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Exportador : AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
Consignatario : CEAMSA S.A.
Notificante : KUEHNE + NAGEL S.A.
POL/POD : PAITA-PERU / VIGO - ESPAÑA
Nave : JULIANA 824N
ETD Paita : 19/06/2018
Booking N° : 55712274
Línea Naviera : HAPAG LLOYD

Producto:

4032 SACOS CON 201.60 TM NT APROX. CON CASCARA DESHIDRATADA DE LIMON (DRY LIME PEEL), ACONDICIONADOS EN 8 x40' HC FCL/FCL,
Pesos: 201,600.00 Kg Nt y 210,000.00 Kg Bt Aprox.
Valor: FOB US\$ 141,120.00 Aprox.

Los contenedores se cargarán el día JUEVES 07/06/2018 a las 9:00AM en adelante.

****NO requerimos servicio de transporte ****

Lugar de producción: Carretera Sullana Tambo Grande Km, 1,065.50, Tambo Grande -Piura.

Exportación sujeto al D.S.N° 104-95-EF. (Drawback)

Para este embarque se utilizará la Factura N° XXXX fecha XXXX

Se adjunta Booking y Matriz del B/L

Atentamente, **AGROMAR INDUSTRIAL S.A.**


FEDERICO DANCUART
AGROMAR INDUSTRIAL S.A.

FEDERICO DANCUART T.
INTERNATIONAL SALES DIRECTOR

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993 anexo 104, Fax 4423693

CELULAR 99 401 6762 / 94 399 5175

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
AV. PASEO. DE LA REPUBLICA
3195, OF. 902, LIMA 27, PERU.
PH. 511 4423993
FX. 511 4423693
EMAIL: exportaciones@agromarindustrial.com.pe

BOOKING: 55712274

CEAMSA S.A.
POL IND AS GANDARAS S/N
36418 O PORRIÑO
PONTEVEDRA - ESPAÑA
CONTACTO: MAGDALENA KLESZCZ
EMAIL: mkleszcz@ceamsa.com
PH: +34 986 344 089
FX:+34 986 336 621

NOTIFY
Kuehne + Nagel S.A
C/. Uruguay 8 - ofc. 4 y 5
36201 Vigo
Ph: + 34 912 443 012
E-mail: alberto.rodriguez.eiriz@kuehne-nagel.com

JULIANA 824N

PAITA - PERU

VIGO ESPAÑA

DRY LIME PEEL	8x40' HC FCL/FCL SAID TO CONTAIN: 4032 BAGS CONTAINING: DRY LIME PEEL (CASCARA DESHIDRA- TADA DE LIMON) CUSTOM TARIFF N 0814.00.10.00 FREIGHT COLLECT CLEAN ON BOARD	210,000.00 KG BT
PRODUCT OF PERU		

Nuestra Referencia: 55712274

Su Referencia: 7810031580501100

Page 1 of 4

Recibido de:

KUEHNE + NAGEL S.A.
 CALLE LAS BEGONIAS 441 OF 1201
 PISO 12 SAN ISIDRO
 27 LIMA
 PERU

Contacto CS Booking HL:

Nombre HAPAG-LLOYD PERU S.A.C.
 Teléfono +51 1 4116500
 Fax
 E-mail bookingpe_noreply@hlag.com

Nombre GLADYS OJEDA
 Teléfono *
 E-mail GLADYS.OJEDA@KUEHNE-NAGEL.COM

Confirmación de Reserva - ORIGINAL

Date of Issue: 18-May-2018 14:02:49 ^{ES}

Nuestra Referencia: 55712274	Fecha de Reserva: 18-May-2018
Su Referencia: 7810031580501100	Ref. Local de TPE
No. de BL/SWB: HLCULI3180521102	Reserva:
Resumen: 8x45GP	No. de Contrato: CC0479591
Exportación: FCL / Merchant's Haulage (CY)	<input type="checkbox"/> DG <input type="checkbox"/> Temp. <input type="checkbox"/> OOG <input type="checkbox"/> SOW
Importación: FCL / Merchant's Haulage (CY)	

PORT FORWARDER

KUEHNE + NAGEL S.A.
 CALLE LAS BEGONIAS 441 OF 1201
 PISO 12 SAN ISIDRO
 27 LIMA
 PERU

Retiro contr. vacío desde depósitos

NEPTUNIA,PAITA/DEPOT
 NEPTUNIA S.A.
 D E P O T
 ZONA INDUSTRIAL II, LT.01, MZ.F
 PAITA, PERU

Dirección Terminal de Exportaciones
 TERMINALES PORTUARIOS EUROANDINOS
 PAITA S.A
 CALLE DEL FERROCARRIL 127
 PAITA, PERU

Desde	Hacia	Por	Fecha est. zarpe	Fecha est. arribo
PAITA TERMINALES PORTUARIO (PEPAI)	BUENAVENTURA SPRBUN (COBUN)	Vessel JULIANA Voy. No: 824N IMO No: 9477294 Call Sign: A8RZ5 Flag: LIBERIA	19-Jun-2018 17:00	21-Jun-2018 16:00
BUENAVENTURA SPRBUN (COBUN)	ALGECIRAS TTIA, ALGECIRAS (ESALG)	Vessel SANTA REGULA Voy. No: 257MGE IMO No: 9293179 Call Sign: A8RL4 Flag: LIBERIA	27-Jun-2018 16:00	10-Jul-2018 02:00

BOBC0201-059TB



Nuestra Referencia: 55712274

Su Referencia: 7810031580501100

Page 2 of 4

From	To	By	ETD	ETA
ALGECIRAS TTIA, ALGECIRAS (ESALG)	VIGO TERMAVI, ESVG0 (ESVGO)	Vessel BARCELONA EXPRESS Voy. No: 23W28 IMO No: 9626053 Call Sign: VRLX6 Flag: HONG KONG	13-Jul-2018 14:00	15-Jul-2018 14:00

Dirección Terminal de Importaciones
 TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.U
 TERMAVI
 MUELLE DE GUIXAR, S/N
 E-36280 VIGO

Plazo limite	Localidad	Fecha/Hora (local)	Acción requerida
Shipping instruction closing	PAITA (PEPAI)	15-Jun-2018 11:00	Provide your final BL/SWB instructions
VGM cut-off	PAITA (PEPAI)	15-Jun-2018 11:00	Provide verified container gross weight (VGM)
Earliest container delivery date	PAITA (PEPAI)	15-Jun-2018 11:00	First possible delivery of containers at the export terminal
FCL delivery cut-off	PAITA (PEPAI)	15-Jun-2018 11:00	Last possible delivery of regular containers at the export terminal

Please send your shipping instruction to : DOC.PE@CSD.HLAG.COM

No.	Tipo	Número de Contenedor	SOW	Fecha/Hora para retiro de Contenedor vacío	Depósito retiro de Contr. vacío	Info adicional
1	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.				
Mercancía		Description: 504 PACKAGES HS Code: 08 14 00 Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)				
2	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.				
Mercancía		Description: 504 PACKAGES Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)				
3	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.				
Mercancía		Description: 504 PACKAGES Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)				
4	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.				
Mercancía		Description: 504 PACKAGES Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)				
5	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.				
Mercancía		Description: 504 PACKAGES 2520 PACKAGES Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)				
6	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.				
Mercancía		Description: 504 BAGS Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)				
7	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.				
Mercancía		Description: 504 BAGS Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)				
8	45GP		N	18-May-2018 - 12:00	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	

BOBC0201-0597B

Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft
 Chairman of the Supervisory Board: Michael Behrendt
 Executive Board: Rolf Habben Jansen (CEO), Nicolás Burr, Anthony J. Firmin, Joachim Schlotfeldt
 Registered Office: Hamburg, Company Register: Amtsgericht Hamburg HRB 97937

Submit your VGM



Nuestra Referencia: 55712274

Su Referencia: 7810031580501100

Page 3 of 4

Tipo de Contenedor	40' X 8' X 9'6" HIGH CUBE CONT.
Mercancia	Description: 8X40 HC FCL/FCL SAID TO CONTAIN: Gross Weight: 26000,0 KGM Gross Volume: 25,0 MTQ Outer Packing: 1 PACKAGE(S)

Detalles de Aduanas
According to shipment routing, the following customs requirements are relevant: Direct: EU (AES), EU (AIS) This booking confirmation is subject to receiving of all relevant bill of lading / sea waybill data from the shipper in due time respectively according to local documentation closing dates/times.

Observaciones
<p>-Los contenedores deben embarcarse con el respectivo precinto de Linea entregado al momento del despacho. En caso se presente cualquier incidente con el precinto (especie valorada) luego de su entrega, es importante se reporte de inmediato a la Linea. Por favor dirigirse al correo. AMPERUEQD@hlag.com</p> <p>SERVICIOS LOCALES Cargos locales adicionales al flete maritimo pueden ser aplicables. Mayor informacion disponible en www.callaonline.com y/o en la pagina web de nuestro agente portuario www.tramarsa.com.pe</p> <p>*** VGM *** In line with SOLAS regulations it is a mandatory requirement to supply a VGM ahead of shipment.</p> <p>It is recommended to provide the VGM as soon as it is available but no later than the VGM cut-off date listed on this booking confirmation.</p> <p>Where a VGM is not available at the time of VGM cut-off, short shipment may occur with any subsequent costs remaining for the account of the cargo.</p> <p>In all instances it remains the shippers responsibility to arrange VGM via the appropriate means.</p> <p>A number of terminals will require a VGM ahead of the container(s) arrival making the VGM cut-off date obsolete. Those terminals will be highlighted on page 1 of this confirmation.</p> <p>-Para mayor informacion referente a los dias libres que otorga la Linea asi como montos y reglas, ingresar al siguiente link: http://www.hapag-lloyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html</p> <p>Hapag Lloyd otorga 7 dias libres para carga seca y 7 dias libres para carga refrigerada.</p> <p>-En conformidad con la clusula 9 del conocimiento de embarque (BL), considerar que en el caso de que los contenedores tengan orden de las autoridades (Aduanas) para ser aperturadas y realizar la inspeccion de los bienes, el transportista no sera responsable por cualquier perdida o dano sufrido como resultado de dicha apertura, desembalaje, inspeccion o el nuevo embalaje.</p> <p>El Transportista tendra derecho a recuperar los costos de dicha apertura, desembalaje, inspecciones y cualquier otro costo que se pueda generar.</p> <p>-Embarques LCL/FCL: Cuando se trabaja bajo la condicion LCL/FCL considerar que es requisito indispensable que el llenado se realice en presencia de</p>

BOBC0201-059TB



Nuestra Referencia: 55712274 Su Referencia: 7810031580501100

Page 4 of 4

nuestro inspector.

La confirmación del lugar, fecha y hora para las supervisiones LCL es como mínimo 24 hrs antes del llenado via E-MAIL a los siguientes contactos:

Empresa Supervisora: MARCONSULT SAC
Contacto: Cristina Marciani
Telefono :981034141
Correo : martima@marconsultperu.com

Tener en consideración que el plazo máximo para realizar la inspección es de acuerdo al plazo de retiro de la unidad vacía del depósito.

Términos Legales

All dates/times are best reasonable estimates and may change. The booking confirmation is subject to sealing of container with high security seals by shipper. Container stowage on vessel is in Carrier's discretion. Carrier operates under its Bill of Lading/Sea Waybill terms and conditions to be provided upon request or displayed in any of Carrier's/its agent's offices or under www.hapag-loyd.com, containing liability limitations deviating from German law. As to VGM, CL 12.2 applies and shipper agrees that submission of VGM by third parties on his behalf shall be deemed authorized if such message shows: Match of container and shipment number, name of responsible party (shipper) and person authorized by shipper. Carrier may ask for further information due to country requirements and relies in the correctness of the transmitted data. Carrier will not verify authorization or VGM. Shipper shall monitor its VGM on www.hapag-loyd.com/en/my_shipments.html and shall notify Carrier promptly if VGM is not correct.

BOBC0201-059TB

Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft
Chairman of the Supervisory Board: Michael Behrendt
Executive Board: Rolf Habben Jansen (CEO), Nicolás Burr, Anthony J. Firmin, Joachim Schlotfeldt
Registered Office: Hamburg, Company Register: Amtsgericht Hamburg HRB 97937

Submit your VGM

